

## 16<sup>ème</sup> PRIX INTERNATIONAL DU MANGA DE JAPON

### Instructions pour la candidature

#### 1. Objectif

Diffuser la culture MANGA à l'étranger et promouvoir les échanges culturels internationaux à travers MANGA.

#### 2. Prix

- (1) Le Gold Award du Japan International MANGA Award sera décerné à la meilleure œuvre MANGA, le Silver Award à trois excellentes œuvres et le Bronze Award à onze autres œuvres.
- (2) Les lauréats du Gold Award et du Silver Award seront invités au Japon pendant environ 10 jours à l'occasion de la cérémonie de remise des prix en tant que prix supplémentaire (les gagnants du Bronze Award n'auront pas ce privilège).

#### 3. Conditions d'éligibilité

- 1) Les œuvres MANGA éligibles doivent être composées de plus de 16 pages. Les œuvres publiées et non publiées peuvent postuler, à l'exception de celles qui ont remporté les derniers Prix international du MANGA de Japon.
- 2) Les œuvres MANGA éligibles doivent être produites au cours des trois dernières années (2019-2022) à compter de la date de candidature.
- 3) Les œuvres MANGA éligibles doivent être soumises sous forme électronique (PDF) ou imprimée (les œuvres soumises sous forme électronique seront imprimées pour les procédures de sélection).
- 4) Une société d'édition en dehors du Japon peut postuler pour le Prix international du MANGA de Japon si le titulaire du droit de copie de l'œuvre MANGA accepte la candidature.
- 5) L'artiste de la bande dessinée et le scénariste de l'œuvre soumise doivent être des ressortissants étrangers (du Japon). Le représentant qui participera au programme d'invitation offert aux lauréats des prix Or / Argent doit également être également un ressortissant étranger (du Japon).
- 6) En cas de multiples soumissions, seule la première soumission sera acceptée.
- 7) À des fins de publicité, le comité exécutif du prix MANGA peut utiliser les œuvres MANGA du gagnant (en partie).

#### 4. Comment postuler

(1) Période de candidature :

15 avril 2022 - 8 juillet 2022 (les inscriptions doivent arriver avant cette date)

(2) Soumissions

Lorsque vous postulez, soumettez les deux documents suivants.

- Formulaire de candidature (Excel)
- Votre manga(l'oeuvre)

Le travail doit être soumis dans l'une des trois formes ci-dessous;

- a) DEUX exemplaires de l'œuvre imprimée
- b) UNE copie sous forme électronique (PDF)
- c) UNE copie de l'œuvre imprimée et UNE copie sous forme électronique (PDF)

(3) Adresse d'envoi :

Ambassade du Japon à Madagascar

[https://www.mg.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/00\\_000107.html](https://www.mg.emb-japan.go.jp/itpr_ja/00_000107.html)

[culturel@tv.mofa.go.jp](mailto:culturel@tv.mofa.go.jp)

**(4) Remarques**

- Un formulaire de candidature (Excel), rempli en **anglais** ou en **japonais**, doit être soumis en format électronique. Si vous soumettez votre œuvre imprimée, veuillez joindre une copie imprimée du formulaire de demande de candidature.
- Les numéros de page doivent être indiqués sur chaque page de l'ouvrage.
- Des exemplaires supplémentaires peuvent être demandés pour les lauréats.

**5. Retour des œuvres**

Les œuvres soumises **ne seront pas** retournées aux candidats. Par conséquent, si l'œuvre n'a pas encore été publiée, il est conseillé de soumettre des copies dupliquées de l'œuvre et de conserver l'original. Les œuvres soumises pourront être données ou exposées.

**6. Sélection**

Après la première sélection effectuée par l'Association des éditeurs de mangas japonais, le 16e Prix international du MANGA de Japon sera responsable des procédures de sélection.

## **7. Remise des prix**

La cérémonie de remise des prix devrait avoir lieu à Tokyo en février 2023.

※ En fonction de la situation des infections au COVID-19, le comité exécutif du prix MANGA décidera s'il organisera la cérémonie de remise des prix et si les gagnants seront invités au Japon.